

Dipartimento dell'Agricoltura degli Stati Uniti
(U.S. Department of Agriculture, USDA)

Modulo di segnalazione di atti di discriminazione nell'ambito di un programma USDA

6. Cosa è avvenuto (includere le date di ogni accusa)?

7. La discriminazione nei confronti della persona basata su etnia, colore della pelle, nazionalità, religione, sesso, disabilità, età anagrafica, stato civile, condizione familiare o genitoriale, reddito derivante da programmi di assistenza pubblica e convinzioni politiche è vietata ai sensi della legge. Tali motivazioni non si applicano uniformemente a tutti i programmi. È inoltre vietata ogni forma di ritorsione dovuta alla partecipazione ad attività precedenti legate alla tutela dei diritti civili.

Ritengo di essere stato/a discriminato/a per uno dei motivi di seguito riportati:

- | | | |
|--------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Razza | <input type="checkbox"/> Sesso | <input type="checkbox"/> Stato civile |
| <input type="checkbox"/> Colore | <input type="checkbox"/> Disabilità | <input type="checkbox"/> Stato familiare/genitoriale |
| <input type="checkbox"/> Nazionalità | <input type="checkbox"/> Età | <input type="checkbox"/> Reddito derivante da un programma di assistenza pubblica |
| <input type="checkbox"/> Ragioni politiche | <input type="checkbox"/> Religione | <input type="checkbox"/> Rappresaglia (precedente attività per i diritti civili) |

Risarcimenti

8. Come vorrebbe che si resolvesse questa segnalazione?

9. Ha già segnalato il fatto/i fatti presso un'altra agenzia federale, statale o locale oppure ha già sporto denuncia presso un tribunale?

10. In caso affermativo, presso quale agenzia o tribunale ha sporto denuncia?

11. In caso affermativo, quando è stata sporta la denuncia? (gg/mm/aaaa)

Firma del denunciante

Data

Firma del rappresentante

Data

ISTRUZIONI

SCOPO. - Il modulo di reclamo per discriminazione (AD 3027) del programma 3027 del Dipartimento dell'Agricoltura degli Stati Uniti (United States Department of Agriculture, USDA) può essere utilizzato per presentare un reclamo nel caso in cui si ritenga di essere stati oggetti di una discriminazione nell'ambito di qualsiasi programma o attività del USDA e si desideri procedere con un reclamo formale. Il modulo può essere utilizzato per denunciare episodi di discriminazione basati su etnia, colore della pelle, nazionalità (compresa la conoscenza limitata della lingua inglese), religione, sesso, disabilità, età anagrafica, stato civile, condizione familiare o genitoriale, reddito derivante da programmi di assistenza pubblica e convinzioni politiche. È inoltre possibile utilizzare il medesimo modulo per presentare un reclamo relativo a un impatto ambientale negativo sulla propria salute o sull'ambiente di un gruppo protetto, causato da programmi o attività dell'USDA, delle sue aree operative o delle agenzie affiliate.

Per segnalare un atto di discriminazione non occorrerà usare necessariamente questo modulo ma si potrà inoltrare altresì una lettera o una mail al suo posto. Tale lettera o mail dovrà riportare le informazioni di cui ai punti 1 - 11 del presente modulo. Se si decide di utilizzare questo modulo, si prega di digitare o scrivere in stampatello tutte le informazioni di cui ai punti 1 - 11 del presente modulo e di utilizzare pagine aggiuntive se è necessario più spazio. Se serve aiuto per compilare questo modulo, telefonare al 866-632-9992.

Ai sensi del titolo 7 del Codice delle norme federali (Code of Federal Regulations, CFR) 16.4(d), i beneficiari e i potenziali beneficiari di programmi sostenuti da assistenza finanziaria indiretta da parte dell'USDA possono segnalare la violazione della tutela della libertà religiosa prevista dalla norma contattando o inviando una segnalazione scritta all'Ufficio del Segretario aggiunto per i diritti civili (Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, OASCR) dell'USDA.

Se serve aiuto per la compilazione di questo modulo (compresi i servizi di traduzione), telefonare al (866) 632-9992; l'assistenza sarà disponibile in inglese e per chi non conosce bene l'inglese o altre lingue. Le persone disabili che necessitano di mezzi di comunicazione alternativi (ad esempio, codice Braille, caratteri grandi e lingua dei segni americana) devono contattare l'agenzia statale o locale che gestisce il programma oppure l'USDA tramite il Servizio federale di telecomunicazione a chiamata al numero 711 (sistema vocale + TTY).

Ci deve essere fornita una copia firmata della segnalazione. Un modulo o una lettera incompleti o non firmati comporteranno dei ritardi nell'evasione della segnalazione.

TERMINE PER LA PRESENTAZIONE DELLA SEGNALEZIONE. - La segnalazione di un eventuale atto di discriminazione nell'ambito di un programma va effettuata entro 180 giorni dalla data in cui si è venuti a conoscenza o si sarebbe dovuti essere a conoscenza della presunta discriminazione, a meno che il termine per la presentazione non venga prorogato dall'USDA. Le segnalazioni inviate a mezzo posta si riterranno presentate alla data di ricezione delle medesime da parte dell'USDA. La documentazione relativa alla segnalazione o i rispettivi moduli inviati via e-mail si riterranno presentati alla data di ricezione della segnalazione. Nelle segnalazioni presentate dopo il termine di 180 giorni bisognerà fornire una spiegazione "per giusta causa" del ritardo. Ad esempio, se:

1. Non ci si poteva ragionevolmente aspettare che il denunciante fosse a conoscenza dell'atto di discriminazione entro il periodo di 180 giorni.
2. Il denunciante era gravemente malato o incapace; oppure
3. La medesima segnalazione è stata presentata presso un'altra agenzia federale, statale o locale che non le ha dato seguito.

POLITICA DELL'USDA. - Le leggi e le politiche federali vietano la discriminazione per motivi di razza, colore della pelle e nazionalità, ivi compresa la discriminazione per caratteristiche etniche o di ascendenza condivisa o per motivi legati alla cittadinanza in un Paese in cui predomina una religione. Nella discriminazione per motivi di razza, colore e nazionalità rientra anche quella, comprese le molestie, per motivi di religione se, ad esempio, una persona è ebrea, musulmana, araba, indù o sikh oppure per motivi legati ad altre caratteristiche etniche e religiose. Ad esempio, persone che sono state oggetto di insulti etnici (come molestie antisemite o antimusulmane); molestate per il loro aspetto, il loro abbigliamento o il loro modo di parlare in relazione al loro background etnico (come il colore della pelle, l'abbigliamento religioso o la lingua parlata); o stereotipate in base alle loro caratteristiche etniche percepite. L'USDA stabilirà se è competente, ai sensi della legge, a trattare la segnalazione per i motivi indicati nella medesima e nei programmi di cui alla segnalazione stessa. È vietata la rappresaglia basata su una precedente attività in materia di diritti civili.

DOVE PRESENTARE LA SEGNALAZIONE: il modulo o la lettera regolarmente compilati potranno essere inoltrati all'USDA:

A mezzo posta: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Ave SW, Mail Stop 9410, Washington, DC 20250-9410.

Via e-mail: program.intake@usda.gov.

Ulteriori informazioni sono disponibili sul seguente sito Web:
<https://www.usda.gov/oascr/how-to-file-a-program-discrimination-complaint>.

INFORMAZIONI LEGALI

CONSENSO. - Il presente modulo di segnalazione di atti di discriminazione nell'ambito di un programma USDA è fornito in conformità alla legge sulla privacy (Privacy Act) del 1974 (5 U.S.C. §552a) e viene utilizzato per richiedere informazioni ai fini dell'evasione di segnalazioni di atti di discriminazione. L'USDA richiede tali informazioni ai sensi della parte 15 del titolo 7 del CFR.

Se il modulo regolarmente compilato viene accettato come segnalazione di atti di discriminazione, le informazioni raccolte durante l'indagine verranno utilizzate ai fini dell'evasione della medesima.

DIVIETO DI RAPPRESAGLIE. - Nessuna agenzia, funzionario, dipendente o agente dell'USDA, comprese le persone che rappresentano l'USDA e i suoi programmi, potrà intimidire, minacciare, molestare, costringere, discriminare o altrimenti esercitare ritorsioni nei confronti di chiunque abbia segnalato un presunto atto di discriminazione o partecipi in qualsiasi modo a un'indagine o altro procedimento che sollevi accuse di discriminazione.

INFORMATIVA SULLA LEGGE SULLA PRIVACY (5 USC § 552a)

AUTORITÀ. - La raccolta di queste informazioni è prevista dal Titolo VI della legge sui diritti civili (Civil Rights Act) del 1964 (42 USC § 2000d), dagli artt. 504 e 508 della legge sulla riabilitazione (Rehabilitation Act) del 1973 (29 USC §§ 794; 794d) e da qualsiasi altro statuto, norma e regolamento antidiscriminazione.

SCOPO. - Le informazioni richieste in questo modulo verranno utilizzate per evadere le segnalazioni di atti di discriminazione ai sensi degli statuti di cui alla sezione "Autorità" del presente avviso. Tutte le informazioni ottenute tramite questo modulo verranno conservate nel nostro sistema di archiviazione.

USI ABITUALI. - Ulteriori informazioni sugli usi abituali del sistema sono disponibili nel sistema di registrazione degli avvisi (System of Records Notice) USDA-2021-0007. I registri gestiti dall'OASCR possono essere consultati via Internet all'indirizzo <https://www.usda.gov/home/privacy-policy/system-records-notice>.

DIVULGAZIONE. - Il conferimento di queste informazioni è facoltativo. La mancata compilazione di questo modulo può comportare un ritardo nell'evasione della segnalazione o il rigetto della medesima a causa di informazioni insufficienti per proseguire l'evasione.

INFORMATIVA SULLA LEGGE SULLA RIDUZIONE DELLE PRATICHE BUROCRATICHE

Ai sensi della legge sulla riduzione delle pratiche burocratiche (Paperwork Reduction Act) del 1995 (44 USC 3501 e seguenti) siamo tenuti a rendere noto che le presenti informazioni vengono raccolte per garantire che la segnalazione sia corredata di tutte le informazioni necessarie ai fini della sua regolare evasione. L'OASCR utilizzerà le informazioni per evadere la segnalazione di atti di discriminazione.

La risposta a questa richiesta è facoltativa. Le informazioni fornite in questo modulo verranno condivise solo con persone che devono esserne necessariamente a conoscenza e saranno protette dalla divulgazione al pubblico ai sensi delle disposizioni della legge sulla privacy (5 U.S.C. § 552a(b)). Il tempo stimato per la compilazione di questo modulo è di 60 minuti. È possibile inviare commenti sull'accuratezza di questa stima ed eventuali suggerimenti per ridurre i tempi di compilazione del modulo al seguente indirizzo: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue SW, Mail Stop 9410, DC 20250-9410. Un'agenzia non potrà condurre né sponsorizzare una raccolta di informazioni, né una persona è tenuta a rispondere a tale raccolta se non riporta un numero di controllo OMB attualmente valido. **Il numero di controllo OMB per questo modulo è 0508-0002.**

TITOLO VI

Il Titolo VI della Legge sui diritti civili (Civil Rights Act) del 1964 impone alle agenzie federali l'obbligo di garantire che i programmi o le attività che ricevono finanziamenti federali, compresi quelli che riguardano la salute umana, non utilizzino criteri, metodi o prassi discriminatori che possano avere effetti negativi su gruppi protetti. L'USDA promuove la giustizia sociale adempiendo ai propri obblighi, ai sensi della legge, per identificare e contrastare gli impatti pubblici sproporzionati, cumulativi e negativi a carico delle comunità che esprimono preoccupazioni in tal senso. L'USDA invita i cittadini a segnalare potenziali violazioni delle leggi nazionali. L'invio del presente modulo di reclamo non modifica in alcun modo i termini di prescrizione o altri requisiti di presentazione che potrebbero essere applicati a eventuali reclami. Inoltre, l'invio del presente reclamo non comporta automaticamente l'avvio di una causa o di un altro procedimento legale. Di conseguenza, l'ufficio preposto non intraprende un'azione legale o procedurale a nome della persona interessata.

DISCRIMINAZIONE PER MOTIVI DI NAZIONALITÀ

La discriminazione per motivi di nazionalità comprende la discriminazione legata al Paese, alla regione del mondo o al luogo da cui una persona o i suoi antenati provengono; la conoscenza limitata dell'inglese o lo status di studente di inglese; l'ascendenza o le caratteristiche etniche condivise, reali o percepite, di una persona, compresa l'appartenenza a una religione che può essere percepita come una religione avente tali caratteristiche (ad esempio, studenti indù, ebrei, musulmani e sikh).

INFORMATIVA SULL'ACCESSIBILITÀ DELL'USDA

L'art. 508 della legge sulla riabilitazione del 1973 e successive modifiche (29 U.S.C. 794d), autorizza le persone a presentare segnalazioni amministrative e azioni civili contro il Dipartimento, limitatamente alla presunta incapacità di quest'ultimo di procurarsi tecnologie accessibili. La legge richiede alle agenzie federali di evadere le segnalazioni ai sensi dell'art. 508 secondo le stesse procedure di segnalazione utilizzate per l'evasione delle segnalazioni di cui all'art. 504. L'USDA si impegna a rendere accessibili i propri contenuti digitali. I clienti, i dipendenti, i candidati all'impiego e i cittadini disabili dell'USDA devono poter accedere alle tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC) in misura paragonabile alle persone non disabili.